'At least you shall be safe here from *bim*!' He took the glasses from me, and at the next lull of the snow swept the whole space below us. 'See,' he said, 'they come quickly; they are flogging the horses, and galloping as hard as they can.' He paused and went on in a hollow voice:—

'They are racing for the sunset. We may be too late. God's will be done!' Down came another blinding rush of driving snow, and the whole landscape was blotted out. It soon passed, however, and once more his glasses were fixed on the plain. Then came a sudden cry:—

numbers—the wolves were gathering for their prey. see here and there dots moving singly and in twos and threes and larger towards the far mountain tops. Sweeping the glass all around us I could us, and beyond, the sun shining more and more brightly as it sank down again. It was strange to see the snow falling in such heavy flakes close to ready to hand, for whilst we were speaking the howling of wolves came the time comes we shall have gypsies on all sides.' I got out my revolver at the opening of our shelter. 'They are all converging,' he said. 'When impossible, he laid his Winchester rifle ready for use against the boulder glee like a schoolboy, and, after looking intently till a snow fall made sight pursuing the party with the cart. When I told the Professor he shouted in and the other I took, of course, to be Lord Godalming. They, too, were men, riding at break-neck speed. One of them I knew was Jonathan was Jonathan. At the same time I knew that Jonathan was not far off the snow blots it all out!' I took it and looked. The two men might be louder and closer. When the snow storm abated a moment we looked looking around I saw on the north side of the coming party two other Dr Seward and Mr Morris. I knew at all events that neither of them the south. It must be Quincey and John. Take the glass. Look before 'Look! Look! See, two horsemen follow fast, coming up from

Every instant seemed an age whilst we waited. The wind came now in fierce bursts, and the snow was driven with fury as it swept upon us in circling eddies. At times we could not see an arm's length before us; but at others, as the hollow-sounding wind swept by us, it seemed to clear the air-space around us so that we could see afar off. We had of late been so accustomed to watch for sunrise and sunset, that we knew with fair accuracy when it would be; and we knew that before long the sun would set. It was hard to believe that by our watches it was less than an hour

that we waited in that rocky shelter before the various bodies began to converge close upon us. The wind came now with fiercer and more bitter sweeps, and more steadily from the north. It seemingly had driven the snow clouds from us, for, with only occasional bursts, the snow fell. We could distinguish clearly the individuals of each party, the pursued and the pursuers. Strangely enough those pursued did not seem to realise, or at least to care, that they were pursued; they seemed, however, to hasten with redoubled speed as the sun dropped lower and lower on the mountain tops.

Closer and closer they drew. The Professor and I crouched down behind our rock, and held our weapons ready; I could see that he was determined that they should not pass. One and all were quite unaware of our presence.

and drew up. The leader turned to them and gave a word at which every an unmistakable way commanded them to stop. At the same moment sprang forward; but the four men raised their Winchester rifles, and in spoken. Instinctively they reined in, and at the instant Lord Godalming of quiet command. The gypsies may not have known the language, but held himself in readiness to attack. Issue was joined in an instant. man of the gypsy party drew what weapon he carried, knife or pistol, and them. Seeing that they were surrounded the men tightened their reins Dr Van Helsing and I rose behind the rock and pointed our weapons at his companions some word to proceed. They lashed the horses which his horse like a centaur, waved them back, and in a fierce voice gave to and Jonathan dashed up at one side and Dr Seward and Mr Morris on there was no mistaking the tone, in whatever tongue the words were the other. The leader of the gypsies, a splendid-looking fellow who sat raised in a high key of passion; the other Mr Morris' strong resolute tone All at once two voices shouted out to: 'Halt!' One was my Jonathan's

The leader, with a quick movement of his rein, threw his horse out in front, and pointing first to the sun—now close down on the hill tops—and then to the castle, said something which I did not understand. For answer, all four men of our party threw themselves from their horses and dashed towards the cart. I should have felt terrible fear at seeing Jonathan in such danger, but that the ardour of battle must have been upon me as well as the rest of them; I felt no fear, but only a wild, surging desire to

do something. Seeing the quick movement of our parties, the leader of the gypsies gave a command; his men instantly formed round the cart in a sort of undisciplined endeavour, each one shouldering and pushing the other in his eagerness to carry out the order.

other frantically with his bowie. Under the efforts of both men the lid of the wolves behind, appeared to even attract their attention. Jonathan? of the box was thrown back. began to yield; the nails drew with a quick screeching sound, and the top attempting to prize off the lid with his great Kukri knife, he attacked the this, for as Jonathan, with desperate energy, attacked one end of the chest blood was spurting through his fingers. He did not delay notwithstanding could see that with his left hand he was clutching at his side, and that the as he sprang beside Jonathan, who had by now jumped from the cart, I through them, and they cut at him. He had parried with his great bowie forward, and had seen the knives of the gypsies flash as he won a way Jonathan I had, with the tail of my eye, seen him pressing desperately his side of the ring of Szgany. All the time I had been breathlessly watching ground. In the meantime, Mr Morris had had to use force to pass through seemed incredible, raised the great box, and flung it over the wheel to the those in front of him; instinctively they cowered, aside and let him pass impetuosity, and the manifest singleness of his purpose, seemed to overawe weapons nor the flashing knives of the gypsies in front, nor the howling set. Nothing seemed to stop or even to hinder them. Neither the levelled evident that they were bent on finishing their task before the sun should of men, and Quincey on the other, were forcing a way to the cart; it was knife, and at first I thought that he too had come through in safety; but In an instant he had jumped upon the cart, and, with a strength which In the midst of this I could see that Jonathan on one side of the ring

By this time the gypsies, seeing themselves covered by the Winchesters, and at the mercy of Lord Godalming and Dr Seward, had given in and made no resistance. The sun was almost down on the mountain tops, and the shadows of the whole group fell long upon the snow. I saw the Count lying within the box upon the earth, some of which the rude falling from the cart had scattered over him. He was deathly pale, just like a waxen image, and the red eyes glared with the horrible vindictive look which I knew too well.

rough roadway still led downwards; we could trace it through the drifted snow.

In a little while the Professor signalled to me, so I got up and joined him. He had found a wonderful spot, a sort of natural hollow in a rock, with an entrance like a doorway between two boulders. He took me by the hand and drew me in: 'See!' he said, 'here you will be in shelter; and if the wolves do come I can meet them one by one.' He brought in our furs, and made a snug nest for me, and got out some provisions and forced them upon me. But I could not eat; to even try to do so was repulsive to me, and, much as I would have liked to please him, I could not bring myself to the attempt. He looked very sad, but did not reproach me. Taking his field-glasses from the case, he stood on the top of the rock, and began to search the horizon. Suddenly he called out:—

'Look! Madam Mina, look! look!' I sprang up and stood beside him on the rock; he handed me his glasses and pointed. The snow was now falling more heavily, and swirled about fiercely, for a high wind was beginning to blow. However, there were times when there were pauses between the snow flurries and I could see a long way round. From the height where we were it was possible to see a great distance; and far off, beyond the white waste of snow, I could see the river lying like a black ribbon in kinks and curls as it wound its way. Straight in front of us and not far off—in fact, so near that I wondered we had not noticed before—came a group of mounted men hurrying along. In the midst of them was a cart, a long leiter-wagon which swept from side to side, like a dog's tail wagging, with each stern inequality of the road. Outlined against the snow as they were, I could see from the men's clothes that they were peasants or gypsies of some kind.

On the cart was a great square chest. My heart leaped as I saw it, for I felt that the end was coming. The evening was now drawing close, and well I knew that at sunset the Thing, which was till then imprisoned there, would take new freedom and could in any of many forms elude all pursuit. In fear I turned to the Professor; to my consternation, however, he was not there. An instant later, I saw him below me. Round the rock he had drawn a circle, such as we had found shelter in last night. When he had completed it he stood beside me again, saying:—

When I stepped into the circle where Madam Mina slept, she woke from her sleep, and, seeing, me, cried out in pain that I had endured too much.

'Come!' she said, 'come away from this awful place! Let us go to meet my husband who is, I know, coming towards us.' She was looking thin and pale and weak; but her eyes were pure and glowed with fervour. I was glad to see her paleness and her illness, for my mind was full of the fresh horror of that ruddy vampire sleep.

And so with trust and hope, and yet full of fear, we go eastward to meet our friends—and him—whom Madam Mina tell me that she know are coming to meet us.

## Mina Harker's Journal

summit of a sheer precipice, and with seemingly a great gap between it could see through the snowfall, there was not even the sign of habitation. our provisions, too, for we were in a perfect desolation, and, so far as we through the deadening snowfall, was full of terror. I knew from the way wolves. They were far off, but the sound, even though coming muffled wild and uncanny about the place. We could hear the distant howling of and the steep of the adjacent mountain on any side. There was something far below it. We saw it in all its grandeur, perched a thousand feet on the it was set that the angle of perspective of the Carpathian mountains was sat down to rest. Then we looked back and saw where the clear line of heavy rugs and wraps with us; we dared not face the possibility of being not go fast, though the way was steeply downhill, for we had to take our way towards the east whence I knew Jonathan was coming. We did 6 November.—It was late in the afternoon when the Professor and I took strategic point, where we would be less exposed in case of attack. The Dr Van Helsing was searching about that he was trying to seek some Dracula's castle cut the sky; for we were so deep under the hill whereon When we had gone about a mile, I was tired with the heavy walking and left without warmth in the cold and the snow. We had to take some of

As I looked, the eyes saw the sinking sun, and the look of hate in them turned to triumph.

But, on the instant, came the sweep and flash of Jonathan's great knife I shrieked as I saw it shear through the throat; whilst at the same moment Mr Morris's bowie knife plunged into the heart.

It was like a miracle; but before our very eyes, and almost in the drawing of a breath, the whole body crumbled into dust and passed from our sight.

I shall be glad as long as I live that even in that moment of final dissolution, there was in the face a look of peace, such as I never could have imagined might have rested there.

The Castle of Dracula now stood out against the red sky, and every stone of its broken battlements was articulated against the light of the setting sun.

The gypsies, taking us as in some way the cause of the extraordinary disappearance of the dead man, turned, without a word, and rode away as if for their lives. Those who were unmounted jumped upon the leiterwagon and shouted to the horsemen not to desert them. The wolves, which had withdrawn to a safe distance, followed in their wake, leaving us alone.

Mr Morris, who had sunk to the ground, leaned on his elbow, holding his hand pressed to his side; the blood still gushed through his fingers. I flew to him, for the Holy circle did not now keep me back; so did the two doctors. Jonathan knelt behind him and the wounded man laid back his head on his shoulder. With a sigh he took, with a feeble effort, my hand in that of his own which was unstained. He must have seen the anguish of my heart in my face, for he smiled at me and said:—

'I am only too happy to have been of any service! Oh, God!' he cried suddenly, struggling up to a sitting posture and pointing to me, 'It was worth for this to die! Look! look!'

The sun was now right down upon the mountain top, and the red gleams fell upon my face, so that it was bathed in rosy light. With one impulse the men sank on their knees and a deep and earnest 'Amen' broke from all as their eyes followed the pointing of his finger. The dying man spoke:—

'Now God be thanked that all has not been in vain! See! the snow is not more stainless than her forehead! The curse has passed away!'

And, to our bitter grief, with a smile and in silence, he died, a gallant gentleman.

in the chapel, so far as I could tell; and as there had been only three of these Un-Dead phantoms around us in the night, I took it that there were no more of active Un-Dead existent. There was one great tomb more lordly than all the rest; huge it was, and nobly proportioned. On it was but one word

#### DRACULA

This then was the Un-Dead home of the King-Vampire, to whom so many more were due. Its emptiness spoke eloquent to make certain what I knew. Before I began to restore these women to their dead selves through my awful work, I laid in Dracula's tomb some of the Wafer, and so banished him from it, Un-Dead, for ever.

Then began my terrible task, and I dreaded it. Had it been but one, it had been easy, comparative. But three! To begin twice more after I had been through a deed of horror; for if it was terrible with the sweet Miss Lucy, what would it not be with these strange ones who had survived through centuries, and who had been strengthened by the passing of the years; who would, if they could, have fought for their foul lives....

Oh, my friend John, but it was butcher work; had I not been nerved by thoughts of other dead, and of the living over whom hung such a pall of fear, I could not have gone on. I tremble and tremble even yet, though till all was over, God be thanked, my nerve did stand. Had I not seen the repose in the first place, and the gladness that stole over it just ere the final dissolution came, as realisation that the soul had been won, I could not have gone further with my butchery. I could not have endured the horrid screeching as the stake drove home; the plunging of writhing form, and lips of bloody foam. I should have fled in terror and left my work undone. But it is over! And the poor souls, I can pity them now and weep, as I think of them placid each in her full sleep of death for a short moment ere fading. For, friend John, hardly had my knife severed the head of each, before the whole body began to melt away and crumble in to its native dust, as though the death that should have come centuries agone had at last assert himself and say at once and loud 'I am here!'

Before I left the castle I so fixed its entrances that never more can the Count enter there Un-Dead.

I knew that there were at least three graves to find—graves that are inhabit; so I search, and search, and I find one of them. She lay in her Vampire sleep, so full of life and voluptuous beauty that I shudder as though I have come to do murder. Ah, I doubt not that in old time, when such things were, many a man who set forth to do such a task as mine, found at the last his heart fail him, and then his nerve. So he delay, and delay, and delay, till the mere beauty and the fascination of the wanton Un-Dead have hypnotise him; and he remain on and on, till sunset come, and the Vampire sleep be over. Then the beautiful eyes of the fair woman open and look love, and the voluptuous mouth present to a kiss—and man is weak. And there remain one more victim in the Vampire fold; one more to swell the grim and grisly ranks of the Un-Dead!...

There is some fascination, surely, when I am moved by the mere presence of such an one, even lying as she lay in a tomb fretted with age and heavy with the dust of centuries, though there be that horrid odour such as the lairs of the Count have had. Yes, I was moved—I, Van Helsing, with all my purpose and with my motive for hate—I was moved to a yearning for delay which seemed to paralyse my faculties and to clog my very soul. It may have been that the need of natural sleep, and the strange oppression of the air were beginning to overcome me. Certain it was that I was lapsing into sleep, the open-eyed sleep of one who yields to a sweet fascination, when there came through the snow-stilled air a long, low wail, so full of woe and pity that it woke me like the sound of a clarion. For it was the voice of my dear Madam Mina that I heard.

Then I braced myself again to my horrid task, and found by wrenching away tomb-tops one other of the sisters, the other dark one. I dared not pause to look on her as I had on her sister, lest once more I should begin to be enthrall; but I go on searching until, presently, I find in a high great tomb as if made to one much beloved that other fair sister which, like Jonathan I had seen to gather herself out of the atoms of the mist. She was so fair to look on, so radiantly beautiful, so exquisitely voluptuous, that the very instinct of man in me, which calls some of my sex to love and to protect one of hers, made my head whirl with new emotion. But God be thanked, that soul-wail of my dear Madam Mina had not died out of my ears; and, before the spell could be wrought further upon me, I had nerved myself to my wild work. By this time I had searched all the tombs

#### Note

Seven years ago we all went through the flames; and the happiness of some of us since then is, we think, well worth the pain we endured. It is an added joy to Mina and to me that our boy's birthday is the same day as that on which Quincey Morris died. His mother holds, I know, the secret belief that some of our brave friend's spirit has passed into him. His bundle of names links all our little band of men together; but we call him Quincey.

In the summer of this year we made a journey to Transylvania, and went over the old ground which was, and is, to us so full of vivid and terrible memories. It was almost impossible to believe that the things which we had seen with our own eyes and heard with our own ears were living truths. Every trace of all that had been was blotted out. The castle stood as before, reared high above a waste of desolation.

When we got home we were talking of the old time—which we could all look back on without despair, for Godalming and Seward are both happily married. I took the papers from the safe where they had been ever since our return so long ago. We were struck with the fact, that in all the mass of material of which the record is composed, there is hardly one authentic document; nothing but a mass of typewriting, except the later note-books of Mina and Seward and myself, and Van Helsing's memorandum. We could hardly ask any one, even did we wish to, to accept these as proofs of so wild a story. Van Helsing summed it all up as he said, with our boy on his knee:—

'We want no proofs; we ask none to believe us! This boy will some day know what a brave and gallant woman his mother is. Already he knows her sweetness and loving care; later on he will understand how some men so loved her, that they did dare much for her sake.'

Jonathan Harker.

405

396

### Colophon

*Dracula* was first published in 1897 by Archibald Constable and Company in London (UK). It was the seventh novel by Irish author Abraham 'Bram' Stoker (1847–1912).

EB Garamond is Georg Mayr-Duffner's free and open source implementation of Claude Garamond's famous humanist typefaces from the mid-sixteenth century. This digital version reproduces the original design by Claude Garamont closely: the source for the letterforms is a scan of a specimen known as the 'Berner specimen,' which was composed in 1592 by Conrad Berner, the son-in-law of Christian Egenolff and his successor at the Egenolff print office. Title page is set in 'Needleteeth' and 'Needleteeth Spooky', by Chad Savage.

github.com/georgd/EB-Garamond sinisterfonts.com

Title page decoration is taken from a Dutch advertisement published in 1903.

This typeset is dedicated to the public domain under a Creative Commons CC0 1.0 Universal deed.

creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/

Typeset in LATEX. Last revised 27th May 2025.

## Dr Seward's Diary

5 November: —With the dawn we saw the body of Szgany before us dashing away from the river with their leiter-wagon. They surrounded it in a cluster, and hurried along as though beset. The snow is falling lightly and there is a strange excitement in the air. It may be our own feelings, but the depression is strange. Far off I hear the howling of wolves; the snow brings them down from the mountains, and there are dangers to all of us, and from all sides. The horses are nearly ready, and we are soon off. We ride to death of some one. God alone knows who, or where, or what, or when, or how it may be....

# Dr Van Helsing's Memorandum

5 November, afternoon.—I am at least sane. Thank God for that mercy at all events, though the proving it has been dreadful. When I left Madam Mina sleeping within the Holy circle, I took my way to the castle. The blacksmith hammer which I took in the carriage from Veresti was useful; though the doors were all open I broke them off the rusty hinges, lest some ill-intent or ill-chance should close them, so that being entered I might not get out. Jonathan's bitter experience served me here. By memory of his diary I found my way to the old chapel, for I knew that here my work lay. The air was oppressive; it seemed as if there was some sulphurous fume, which at times made me dizzy. Either there was a roaring in my ears or I heard afar off the howl of wolves. Then I bethought me of my dear Madam Mina, and I was in terrible plight. The dilemma had me between his horns.

Her, I had not dare to take into this place, but left safe from the Vampire in that Holy circle; and yet even there would be the wolf: I resolve me that my work lay here, and that as to the wolves we must submit, if it were God's will. At any rate it was only death and freedom beyond. So did I choose for her. Had it but been for myself the choice had been easy, the maw of the wolf were better to rest in than the grave of the Vampire! So I make my choice to go on with my work.

#### Dracula

within the ring, which she could not leave no more than they could enter. The horses had ceased to moan, and lay still on the ground; the snow fell on them softly, and they grew whiter. I knew that there was for the poor beasts no more of terror.

And so we remained till the red of the dawn to fall through the snow-gloom. I was desolate and afraid, and full of woe and terror; but when that beautiful sun began to climb the horizon life was to me again. At the first coming of the dawn the horrid figures melted in the whirling mist and snow; the wreaths of transparent gloom moved away towards the castle, and were lost.

Instinctively, with the dawn coming, I turned to Madam Mina, intending to hypnotise her; but she lay in a deep and sudden sleep, from which I could not wake her. I tried to hypnotise through her sleep, but she made no response, none at all; and the day broke. I fear yet to stir. I have made my fire and have seen the horses, they are all dead. To-day I have much to do here, and I keep waiting till the sun is up high; for there may be places where I must go, where that sunlight, though snow and mist obscure it, will be to me a safety.

I will strengthen me with breakfast, and then I will to my terrible work. Madam Mina still sleeps; and, God be thanked! she is calm in her sleep....

# Jonathan Harker's Journal

4 November, evening.— The accident to the launch has been a terrible thing for us. Only for it we should have overtaken the boat long ago; and by now my dear Mina would have been free. I fear to think of her, off on the wolds near that horrid place. We have got horses, and we follow on the track. I note this whilst Godalming is getting ready. We have our arms. The Szgany must look out if they mean fight. Oh, if only Morris and Seward were with us. We must only hope! If I write no more Good-bye, Mina! God bless and keep you.

snow flakes and the mist began to wheel and circle round, till I could get as though a shadowy glimpse of those women that would have kissed him. And then the horses cowered lower and lower, and moaned in terror as men do in pain. Even the madness of fright was not to them, so that they could break away. I feared for my dear Madam Mina when these weird figures drew near and circled round. I looked at her, but she sat calm, and smiled at me; when I would have stepped to the fire to replenish it, she caught me and held me back, and whispered, like a voice that one hears in a dream, so low it was:—

'No! No! Do not go without. Here you are safe!' I turned to her, and looking in her eyes, said:—

'But you? It is for you that I fear!' whereat she laughed—a laugh, low

and unreal, and said:—

'Fear for me! Why fear for me? None safer in all the world from them than I am,' and as I wondered at the meaning of her words, a puff of wind made the flame leap up, and I see the red scar on her forehead. Then, alas! I knew. Did I not, I would soon have learned, for the wheeling figures of mist and snow came closer, but keeping ever without the Holy circle. Then they began to materialise till—if God have not take away my reason, for I saw it through my eyes—there were before me in actual flesh the same three women that Jonathan saw in the room, when they would have kissed his throat. I knew the swaying round forms, the bright hard eyes, the white teeth, the ruddy colour, the voluptuous lips. They smiled ever at poor dear Madam Mina; and as their laugh came through the silence of the night, they twined their arms and pointed to her, and said in those so sweet tingling tones that Jonathan said were of the intolerable sweetness of the water-glasses:—

'Come, sister. Come to us. Come! Come!' In fear I turned to my poor Madam Mina, and my heart with gladness leapt like flame; for oh! the terror in her sweet eyes, the repulsion, the horror, told a story to my heart that was all of hope. God be thanked she was not, yet, of them. I seized some of the firewood which was by me, and holding out some of the Wafer, advanced on them towards the fire. They drew back before me, and laughed their low horrid laugh. I fed the fire, and feared them not; for I knew that we were safe within our protections. They could not approach, me, whilst so armed, nor Madam Mina whilst she remained